

# USER MANUAL

## High Speed (Refrigerated) Micro Centrifuge



Before using centrifuge, please carefully read this user manual for its efficient operation and safety.

Ver.20180830

# Contents

Safety Reminder .....	2
1. Specifications .....	4
2. Declaration of Conformity .....	4
3. Required Operational Condition .....	5
3.1 Basic operational Conditions.....	5
3.2 Transport and storage condition .....	5
4. Installation.....	5
4.1 Location.....	6
4.2 Connection of the power cord and grounding .....	6
5. Structure .....	6
6. Operation panel .....	8
7. Rotor Preparation .....	10
7.1 Prepare the samples.....	10
7.2 Inject the samples into tubes. ....	10
7.3 Keep the tubes balance .....	10
7.4 Inspect the rotor.....	10
7.5 Symmetrically load centrifuge tubes in rotor .....	10
8. Operation.....	11
8.1 Normal Operation.....	11
8.2 RCF Operation .....	14
8.3 Pulse Operation .....	15
9. Maintenance .....	15
9.1 Cleaning .....	15
9.2 Consumables .....	16
9.3 The replacement of seal rings.....	16
9.4 Routine inspection.....	17
10. Troubleshooting.....	17
10.1 Possible problems and solutions.....	17
10.2 How to open the door .....	18
10.3 Replacement of fuses.....	19
11. Instructions of rotor and tube .....	19
11.1 The rotor instructions.....	19
11.2 Tubes .....	21
12. Calculate Relative Centrifuge Force(RCF) .....	22
13. Ordering information.....	22
14. Warranty .....	23
14.1 Warranty of the centrifuge.....	23
14.2 Warranty of the rotor .....	23
15. After-sales Service.....	23

## Safety Reminder

### Common safety precautions

Carefully read the following safety precautions for a thorough understanding.

- Follow the instructions and procedures described in this manual to operate this centrifuge safely.
- Carefully read all safety messages in this manual and the safety instructions on the instrument.
- Safety messages are labeled as indicated below. They are in combination with signal words of “WARNING” and “CAUTION” with the safety alert symbol  to call your attention to items or operations that could be dangerous to you or other persons using this instrument. The definitions of signal words are as follows:

#### WARNING : Personal Danger

Warning notes indicate any condition or practice, which if not strictly observed, could result in personal injury or possible death.

#### CAUTION : Possible damage to instrument

Caution notes indicate any condition or practice, which if not strictly observed or remedied, could result in damage or destruction of the instrument.

NOTE : Notes indicate an area or subject of special merit, emphasizing either the product’s capability or common errors in operation or maintenance.

- Do not operate this centrifuge in any manner not described in this User manual. When in doubt or have any troubles with this centrifuge, ASK FOR HELP.
- The precautions described in this User manual are carefully developed in an attempt to cover all the possible risks. However, it is also important that you are alert for unexpected incidents. Be carefully operating this centrifuge.

#### WARNING :

- This centrifuge is not explosion-proof. Never use explosive or flammable samples.
- Do not install the centrifuge in or near places where inflammable gases are generated or chemicals are stored.
- Do not place dangerous material within 30cm around the centrifuge.

- Make sure to prepare necessary safety measures before using samples that are toxic, radioactive or contaminated with pathogenic micro-organisms at your own responsibility.
- If the instrument, rotor and/or accessories that has been contaminated by solutions with toxic, radioactive or pathogenic materials, clean it according to the decontamination procedure that you are specified.
- If you require services at site, please sterilize and decontaminate it in advance, and then notice the service center involved in the details of the particular materials.
- Do not handle the power cord or turn on or off the POWER switch with wet hands to void electrical shocks.
- For safety purposes, do not enter within 30cm around this centrifuge while it is in operation.
- While the rotor is rotating, never forcedly release the door lock.
- Unauthorized repairs, disassembly, and other services to the centrifuge except by our service center are strictly prohibited.



## CAUTION

- This centrifuge must be located on one firm and level table.
- Make sure the centrifuge is horizontal before running.
- Make sure the angle between the door and cover is greater than 70 degrees when open the door.
- Be careful not put your fingers or hands between the door and cover when the door off.
- Do not move or relocate this centrifuge while it is running.
- If fluid spills in the rotor chamber, please promptly clean and dry with a dry cloth to avoid sample contamination.
- Ensure to remove any objects and fragments of the tubes dropped inside the rotor chamber before running this centrifuge.
- Cautions on rotors
  - (1) Always check for corrosion and damages on the rotor surface before using it. Do not use the rotor if an abnormality is found.
  - (2) Do not set the centrifuge speed beyond the allowable minimum speed of the rotor kits (rotor or adapters). Make sure to run it below the allowable minimum speed.
  - (3) Do not exceed the allowable imbalance.
  - (4) Use the rotor and tubes within their actual capacities.
  - (5) If the rotor is attached with a lid, ensure it is tightened before operation.
- If any abnormal condition occurs during operation, please stop it immediately and contact our service center. Notify the service center is a warning code if displayed.
- Vibrations are likely to damage the centrifuge, contact our service center if abnormality observed.



# 1. Specifications

Maximum speed	15000rpm(200-15000rpm), increment: 10rpm
Maximum RCF	21380×g, increment: 10×g
Maximum capacity	2ml×24, 0.5ml×36, 4-PCR8 serial tubes
Temperature range	-20°C-40°C(High Speed (Refrigerated) Micro Centrifuge)
Timer	30seconds -99minutes-HOLD, continuous operation
Driving Motor	Brushless DC motor
Safety devices	Dual door interlock、Over-speed detector、 Over-temperature detector、 Error code runtime display
Power requirements	High Speed Micro Centrifuge: Single-phase, 220V-240V, 50Hz/60Hz, 5A. 110V-120V, 50Hz/60Hz, 5A
	High Speed (Refrigerated) Micro Centrifuge: Single-phase, 220V-240V, 50Hz/60Hz, 10A. 110V-120V, 50Hz/60Hz, 10A
Dimensions ( mm )	High Speed Micro Centrifuge: ( L ) 280×( W ) 364×( H ) 266
	High Speed (Refrigerated) Micro Centrifuge: ( L ) 338×( W ) 580×( H ) 324
Weight	High Speed Micro Centrifuge :12kg
	High Speed (Refrigerated) Micro Centrifuge: 30kg
Additional features	Speed/RCF switch、Pulse operation、LCD display of runtime status,

# 2. Declaration of Conformity

<b>Construction in accordance with the following safety standards:</b>
EN 61010-1
EN 61010-2-10
<b>Construction in accordance with the following EMC standards:</b>
EN 61326-1/ FCC Part 15 Subpart B/ IECS 001
<b>Associated EU guidelines:</b>
EMC-guidelines: 2004/108/EC
Instrument guidelines: 2006/95/EC
This ISM device complies with Canadian ICES-001.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This centrifuge has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the centrifuge is operated in a commercial environment. The centrifuge generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the user manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of centrifuge in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference.

## 3. Required Operational Condition

### 3.1 Basic operational Conditions

( 1 ) Power: 110V-240V, 50Hz/60Hz, 3A.

HIGH SPEED MICRO CENTRIFUGE: Single-phase, 220V-240V, 50Hz/60Hz, 5A;  
110V-120V, 50Hz/60Hz, 5A High Speed Refrigerated Micro Centrifuge: Single-phase, 220V-240V, 50Hz/60Hz, 10A; 110V-120V, 50Hz/60Hz, 10A

( 2 ) Ambient temperature: 2°C-40°C.

( 3 ) Relative humidity:  $\leq 80\%$ .

( 4 ) No vibration and airflow around.

( 5 ) No electric dust, explosive and corrosive gases around.

### 3.2 Transport and storage condition

( 1 ) Storage temperature: -40°C-55°C.

( 2 ) Relative humidity:  $\leq 93\%$ .

## 4. Installation

This section describes the instructions that you should abide when install the centrifuge to ensure your safety and the optimum performance. Before moving the centrifuge, the rotor must be removed.

 **WARNING :**

- Improper power supply may damage centrifuge.
- Make sure the power source conforms to the required power supply before connecting.

## 4.1 Location

( 1 ) Place the centrifuge on a firm, flat and level table, ensure the four feet of this centrifuge stand on the table firmly. Avoid installing on the slippery surface or surface prone to vibration.

( 2 ) Ideal ambient temperature is  $20^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$ , avoid placing the centrifuge in direct sunlight if temperature exceeds  $30^{\circ}\text{C}$ .

( 3 ) Keep clear of the centrifuge at least 10cm on both sides and at least 30cm behind it to guarantee the cooling efficiency.

( 4 ) Keep away from heat or water to avoid sample temperature issues or centrifuge failures.

## 4.2 Connection of the power cord and grounding

**⚠ WARNING :**

- To avoid electrical shocks, ensure your hands are dry when touching the power cord.
- This centrifuge must be grounded properly.

A minimum 10A outlet providing a sufficient ground is required, and this must meet with local safety requirements.

## 5. Structure

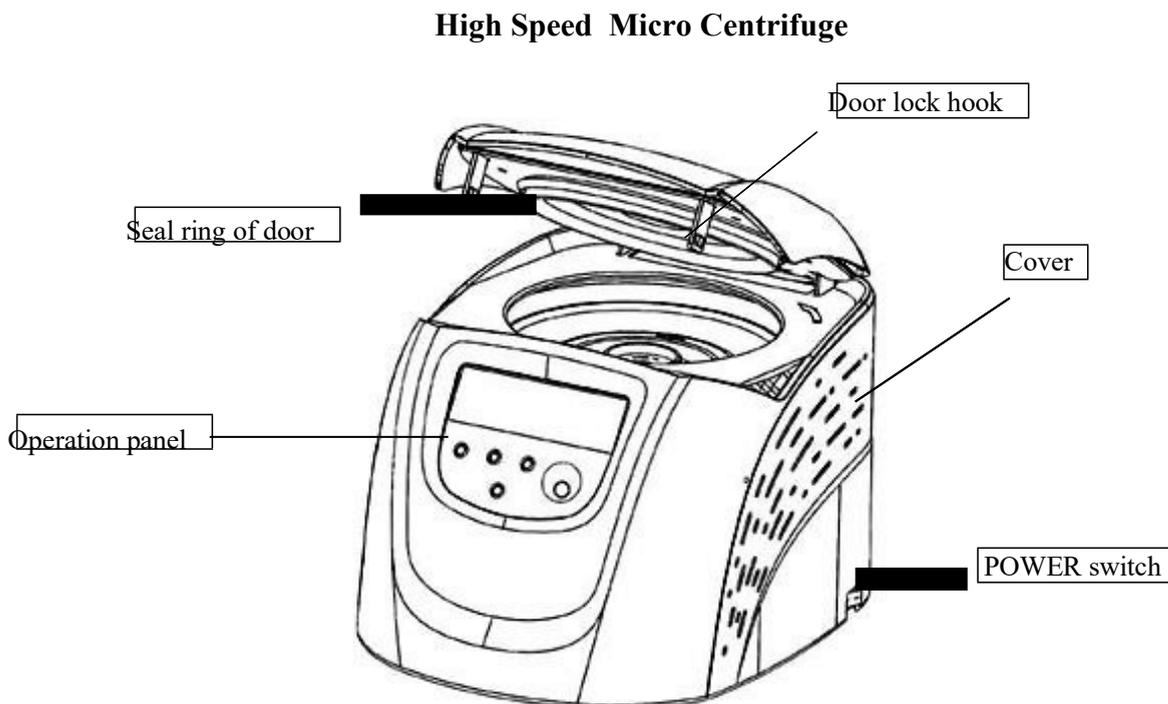


Figure 5.1 Front view of centrifuge

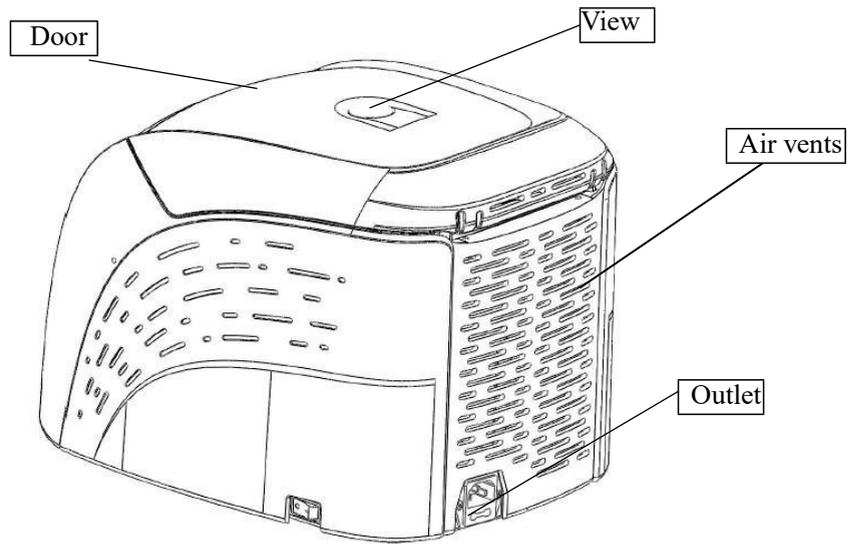


Figure 5.2 Rear view of centrifuge

### High Speed Refrigerated Micro Centrifuge

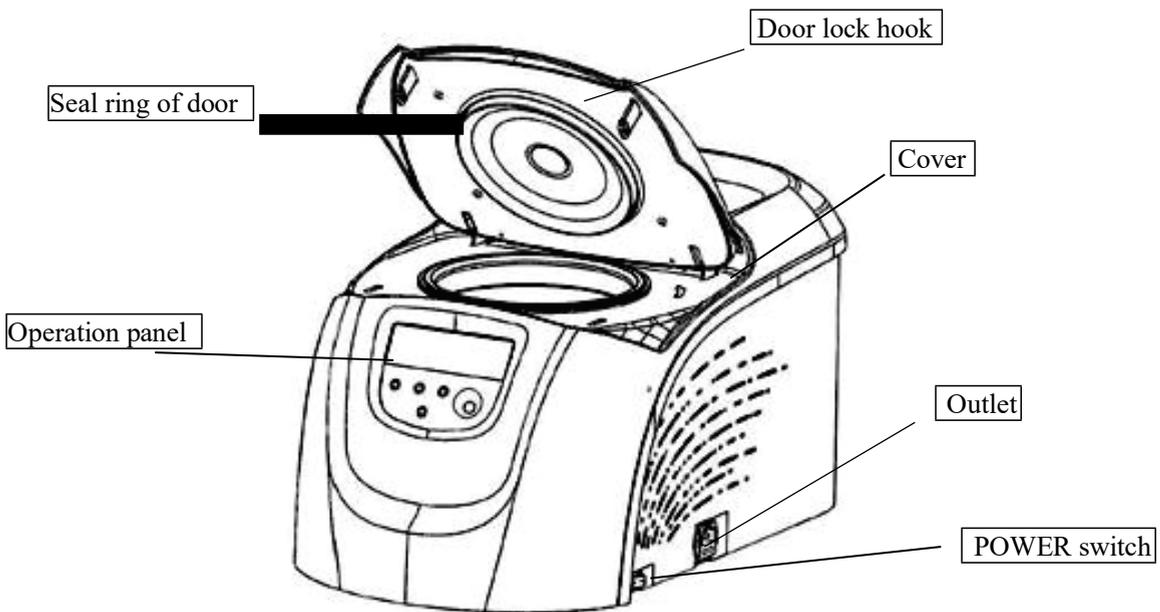


Figure 5.3 Front view of centrifuge

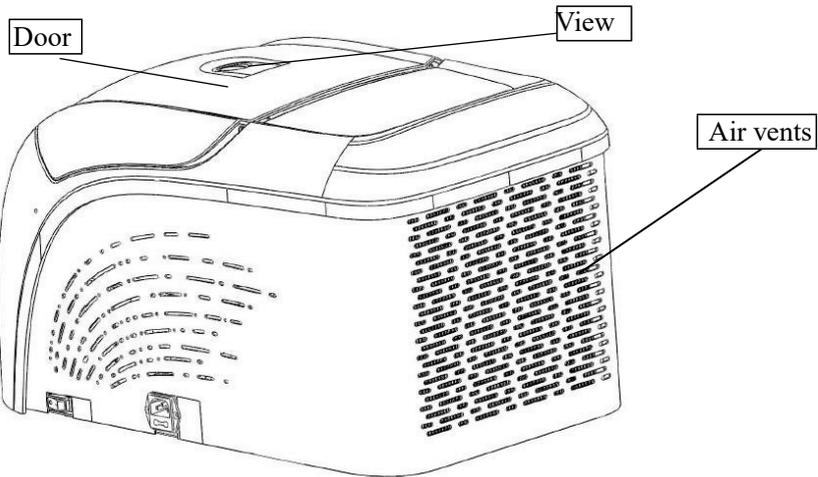


Figure 5.4 Rear view of centrifuge

## 6. Operation panel

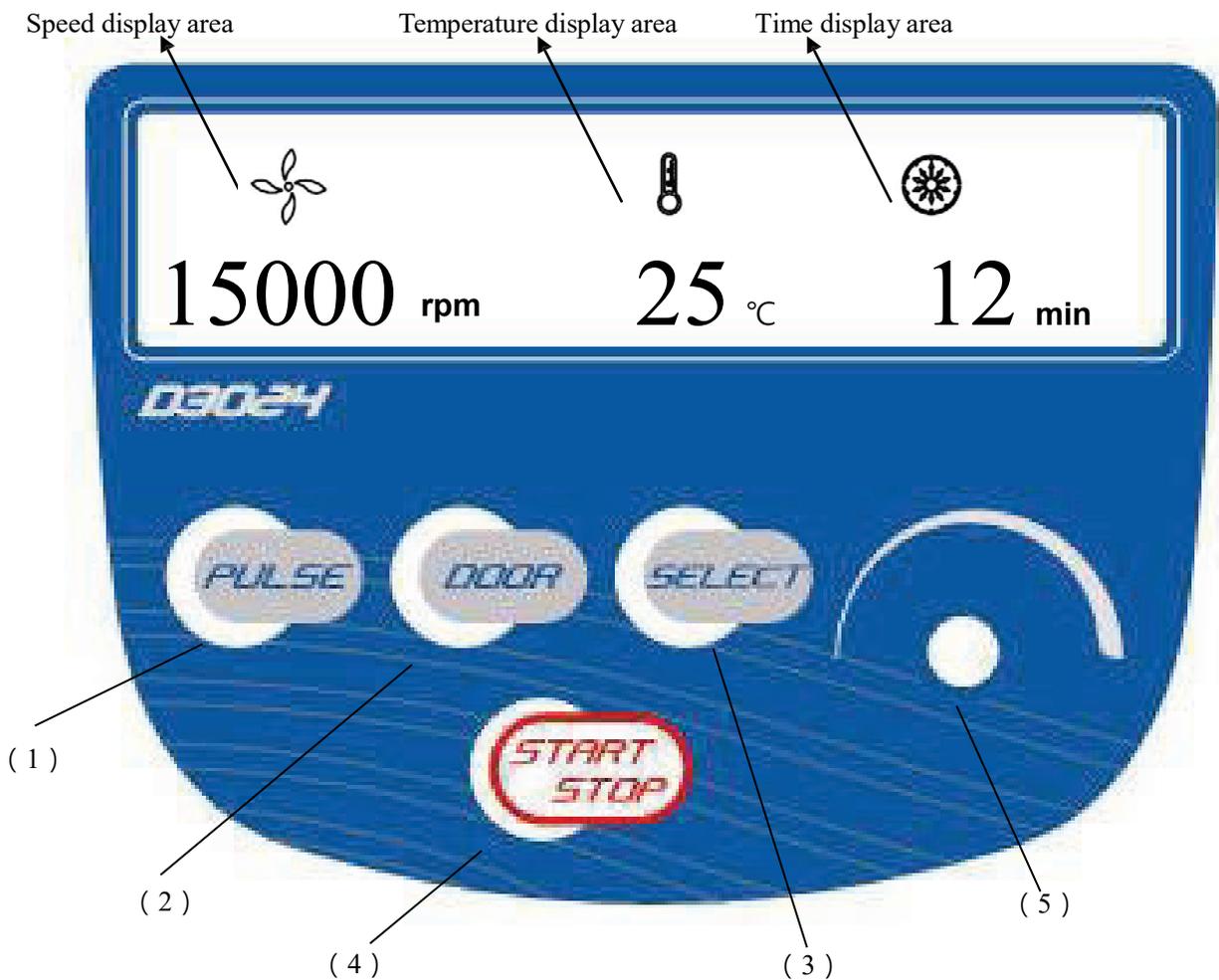


Figure 6-1 Operation Panel

Item	Symbol	Name	Function
1		Pulse button	When the door closed, press and hold the button to accelerate running, release the button to stop it.
2		Open/ lock button	Press the button to open the door The button is not available when the centrifuge is running.
3		Select button	Press the button to choose the parameter which you want to modify.
4		Start/ Stop button	Press down the button to start running. The centrifuge will brake to stop running if press the button during centrifugation.
5		Parameter button	Clockwise rotate to increase parameter values. counter-clockwise rotate to decrease parameter values. Press down the button, shift between speed and RCF display.

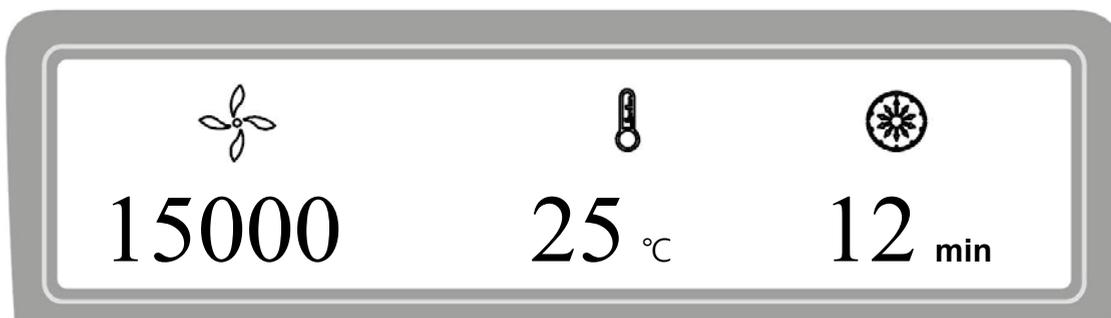


Figure 6-2 the main interface (High Speed Micro Centrifuge)

Main interface of High Speed Micro Centrifuge is as figure 6-2. The speed is set to be 15000rpm, temperature of centrifugal chamber is 25°C, and the running time is 12 minutes. When speed symbol  is rotating, indicating the centrifuge is running, the rotation is faster, the speed is higher. Temperature only displays the temperature of chamber and can not be controlled. Time symbol  displays the ratio of working to time setting. The total time setting is divided into 10 scales.

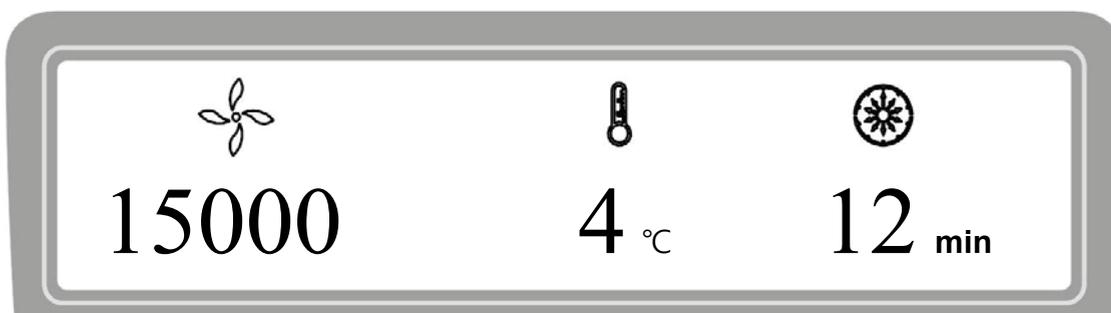


Figure 6-3 The main interface (High Speed (Refrigerated) MicroCentrifuge)

Main interface of High Speed Refrigerated Micro Centrifuge model is as figure 6-3. The speed is set to be 15000rpm, temperature of centrifugal chamber is 4°C, and the running time is 12 minutes. When speed symbol  is rotating, indicating the centrifuge is running, the rotation is faster, the speed is higher. When temperature symbol  is blinking, indicating refrigeration is running, no blinking means refrigeration stop working. Time symbol  displays the ratio of working to time setting. The total time setting is divided into 10 scales.

## 7. Rotor Preparation

### 7.1 Prepare the samples

### 7.2 Inject the samples into tubes.

 CAUTION :

- Do not overload samples into the centrifuge which will cause leaking.
- Do not exceed the actual capacity allowed in the user manual.

### 7.3 Keep the tubes balance

- Although the centrifuge can accept sample balancing by eye, we recommend that you keep this centrifuge in a well-balanced condition to extend its life expectancy.
- Never intentionally run the centrifuge under unbalanced condition even though the allowable imbalance is not exceeded.

### 7.4 Inspect the rotor

Check the rotor for corrosion or scratches before using.

 CAUTION :

- If any abnormality such as corrosions or scratches are found, stop using the rotor and contact our service center.
- Only manufacturer's rotors must be used with the unit.

### 7.5 Symmetrically load centrifuge tubes in rotor

 CAUTION :

- Make sure the rotor lid is securely fixed on the rotor, as well as the rotor and shaft are tightened.

- Otherwise, the rotor may be moved off while rotating and cause damage of the centrifuge and rotor.
- Firmly tighten the rotor door with rotor.

## 8. Operation

- ⚠ CAUTION :**
- Do not push or lean against the centrifuge while it is running.
  - Do not run the centrifuge when fragments or sample solutions are left in the centrifuge chamber. Always keep the centrifugal chamber clean.
  - If the centrifuge makes strange noise during operation, stop it immediately and contact our service center. Notify them of the warning code if displayed.

### 8.1 Normal Operation

Turn on the power switch, centrifuge will start self-diagnostic checks, see figure 8-1 below:

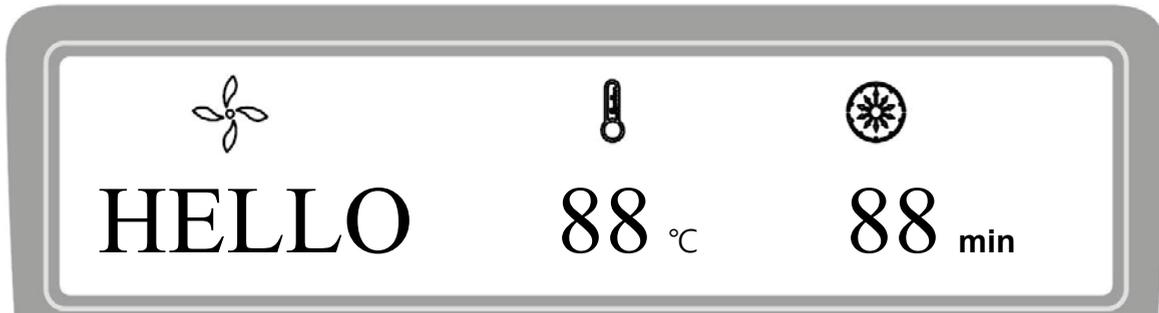


Figure 8-1 Self-checking interface

After self-checking, instrument will display accumulative running time, see figure below:

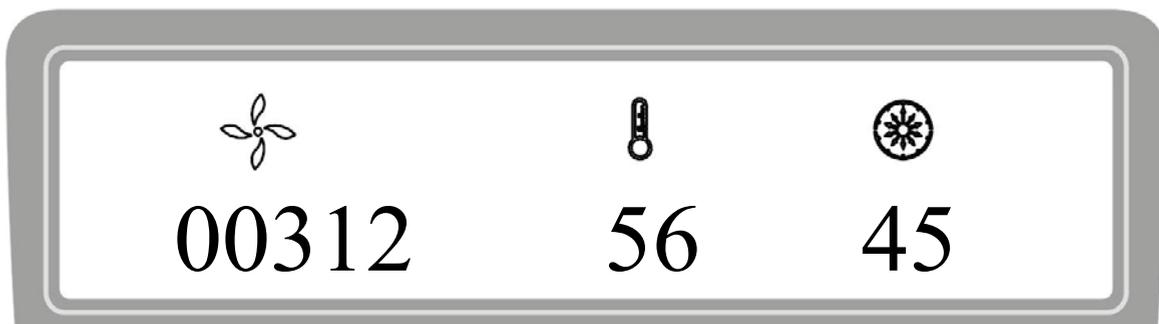


Figure 8-2 Accumulative running time interface

Figure 8-2 indicates the centrifuge has accumulated running time 312 hours 56 minutes and 45 seconds, and then the centrifuge displays the last running values, see figure 8-3 below:

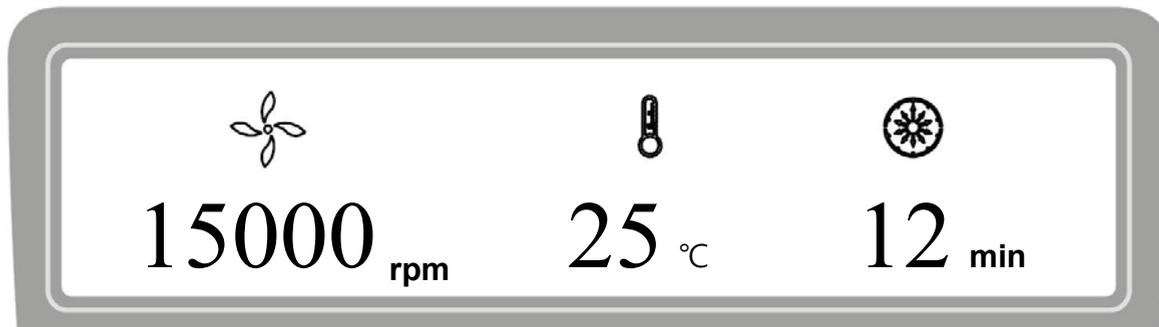


Figure 8-3 Last running interface

- Speed: 15000rpm. Running time: 12 minutes.
- The door lock is released.

### 8.1.1 Load and replace the rotor

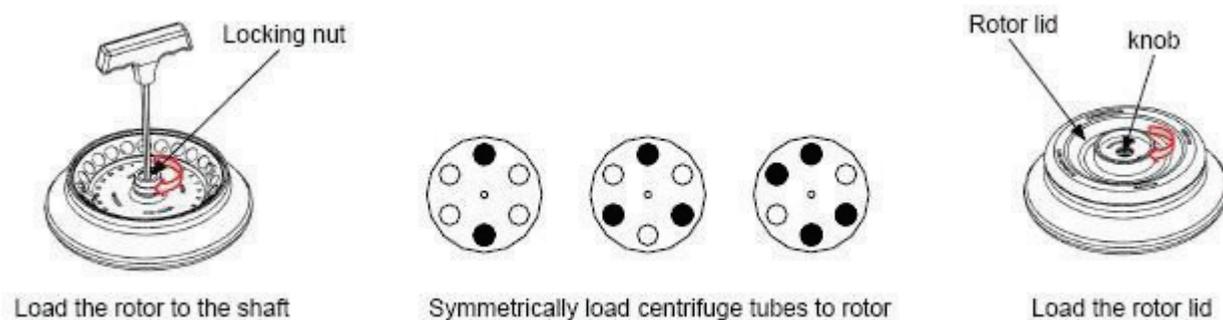


Figure 8-2 Load the rotor

#### ⚠ CAUTION

- Attach the rotor to the rotor shaft. Ensure the rotor is in position and connected with the shaft, tightening the locking nut to secure the rotor with shaft, to prevent the rotor damaging the centrifuge.
- Ensure the rotor lid is firmly tightened to the rotor.

- Load the rotor to shaft to ensure rotor is in position until it connected with the shaft.
- You should feel a „click“ when the rotor is properly loaded to the shaft. If not, there may be something stuck between the rotor and the shaft. Double check and clean it if necessary.
- Rotate the rotor slightly with your fingers to check if the rotor vibrates. If so attach the rotor again.
- Rotate the nut clockwise using the wrench to tighten the rotor to the shaft firmly.
- Close the rotor lid, firmly tighten clockwise the lid to the rotor and ensure is in position. Close the door and then start running.
- The method of removing the rotor is as same as the above mentioned by turning the locking nut counterclockwise.

### 8.1.2 Standby Cooling (

When the centrifuge is powered on, the refrigeration system will cool down the chamber to the setting temperature.

- The standby cooling will run automatically and control the chamber temperature once the lid is close.
- The standby cooling will stop running once the lid is open.

#### Note :

- When standby cooling is running, please don't open the lid frequently to avoid gathering excessive water steam.
- To extend the life time of centrifuge, recommended don't set the temperature under - 4°C by standby cooling.

### 8.1.3 Set the operation parameters

Press the  button to select required parameters. The parameter can be modified when the parameter is flashing. Clockwise rotate the parameter button  to increase parameter value; counter-clockwise rotate the parameter button  to decrease parameter value. Parameter button  rotate faster, parameter value increase faster. The minimum speed increment is 100 rpm, the minimum time increment is 1 second.

#### ( 1 ) Set the speed

- Press the select button  until the speed rpm is displayed.
- When the speed button is selected, the speed symbol will flash the speed value.
- The minimum speed value you can set 500rpm, the minimum increment is 100rpm.
- Rotate program button clockwise  to increase speed value, rotate the program button anti-clockwise  to decrease speed value.
- You can speed-up set the speed value by rotating program button  quickly.
- There is a circulating function to increase/decrease the speed values. Rotate the program button clockwise  to change settings from small → large → maximum → minimum. Rotate the program button anti-clockwise  to change settings from large → small → minimum → maximum.

#### ( 2 ) Set the time

- Press button , time value flashes in the time setting mode.
- Rotate the program button  to set running time from 30 seconds to 99 minutes.
- When time displays HD, this is a continuous running mode.

#### (3) Set the temperature(High Speed Refrigerated Micro Centrifuge):

- Press select button , temperature value flash into temperature setting mode.
- Rotate the program button , and input temperature value range from -20°C to 40°C.
- When temperature symbol  flash, indicating refrigeration system is running, not flashing indicates the

refrigeration is not running.

### 8.1.4 Start the operation

( 1 ) Press button  to start running

- The door should be locked before rotor starts rotating.
- Timer will operate once the speed setting value is reached, the screen displays the remaining run time.

( 2 ) View and modify the operation programs

- Pressing button , returns the display to the program interface and displays settings programs. Press the select button  to the desired program. When flashing, rotate parameter button  to modify values. Release the button after 5 seconds, and the centrifuge will return to normal operation mode and run according to the new value.

- If the set time value has been modified, the operation time is not affected and will continue.

( 3 ) Warning display

- If an error occurs during the operation, the centrifuge will brake to stop automatically, and display the error code on the time/display area. The error code can be checked in the table 10-1, and corrective actions can be applied accordingly.

### 8.1.5 End the operation

( 1 ) The centrifuge will brake when it reaches the setting time or  button is pressed.

- When the rotor stops rotating, centrifuge will start beeping to alert the operation has finished.

( 2 ) Open the door

- The door can be released automatically when the operation has stopped (High Speed Micro Centrifuge).
- The centrifuge keeps the door close when operation has stopped ( High Speed Refrigerated Micro Centrifuge ).

- With the door closed, you are able to press the  button to open it.

- After ending the operation, the program will store the setting parameters of this operation, and will recall these parameters when restart the program.

( 3 ) Open the door and take out the rotor and samples.

## 8.2 RCF Operation

( 1 ) Turn on the power switch.

( 2 ) Set a RCF (Relative Centrifugal Force) value.

 CAUTION :

- Do not exceed the allowable maximum RCF value of the rotor and adapters.
  - Press the select button  and choose speed unit  $\times g$ , the speed symbol will flash into RCF value input status.
  - If no button is pressed after the speed value has flashed for 5 seconds, the input mode will be shut down.
  - Rotate program button  to input a RCF value, RCF increment is  $100\times g$ .
- ( 3 ) Set operating conditions
- The other operation, please refer to the section 8.1.

### 8.3 Pulse Operation

This function is used to remove the residual samples adhered on the interior of the tubes.

Note : The button works only when the rotor stopped and the door is locked.

- ( 1 ) Turn on the power switch and load the rotor to the shaft, tighten the rotor lid and make sure it is in secured position, and then close the door.
- ( 2 ) The centrifuge gets into preparation mode and displays last running values. The values can be reset.
- ( 3 ) Press  knob and hold, the centrifuge will speed up to the setting speed. While releasing  knob during acceleration, the centrifuge will start to decelerate and stop.

## 9. Maintenance

### 9.1 Cleaning

 CAUTION

- If do not follow the recommended instructions for cleaning or disinfecting may damage the centrifuge.

( 1 ) Centrifuge

- If the centrifuge is exposed to ultraviolet rays for a long time, the color of the doors may be changed or the label may be came off. After using, cover the centrifuge with a piece of cloth to protect it from direct exposure.
- If the centrifuge needs cleaning, clean it with a cloth or sponge moistened with a neutral detergent solution.

- Sterilize the centrifuge by wiping with a cloth moistened with 70% ethanol solution.

( 2 ) Rotor chamber

 CAUTION

- Do not directly pour water, neutral detergent or disinfectant solution into the rotor chamber. Otherwise fluids may leak into the drive units and cause corrosion or deterioration to the bearings.

- If the rotor chamber needs cleaning, clean with cloth or sponge moistened with a neutral detergent solution. Sterilize the centrifuge by wiping with a cloth moistened with 70% ethanol solution.

( 3 ) Drive shaft

- We recommend regular maintenance for drive shaft. You can wipe the drive shaft with soft cloth, and then apply a thin coat of silicon grease.

( 4 ) Door

- Clean and sterilize the door using the same method as the step (1) above.

( 5 ) Rotor

- To prevent corrosion, remove the rotor from rotor chamber. If not in use for a lone term, then detach the rotor lid and turn upside down to dry the tube holes and keep clean.
- For sample leaks in the rotor, rinse the rotor with water. Apply a thin coat of silicon grease to the rotor when it is completely dry.
- The rotor should be regular maintenance, recommend to cleaning it each 3 months to ensure tube and rotor holes keep clean, and then apply a thin coat of silicon grease.

(6) Drain (High Speed Refrigerated Micro Centrifuge)

- The centrifuge is equipped with drain pipe for excess water. Drain off water when water is in drain pipe.

## 9.2 Consumables

Replaceable wearing parts listed below. It is recommended to replace these according this table.

Item.	Replacement parts	Replacement conditions
1	Seal ring of door	Cracked
2	Rubber block of temperature sensor	
3	Seal ring of centrifuge chamber (3024R)	

## 9.3 The replacement of seal rings

### 9.3.1 Instructions

There are three high-temperature rubber seal rings that equipped into rotor to achieve bio-safe. The seal rings may fall off or aging after several autoclaving, need to be replaced or re-installed.

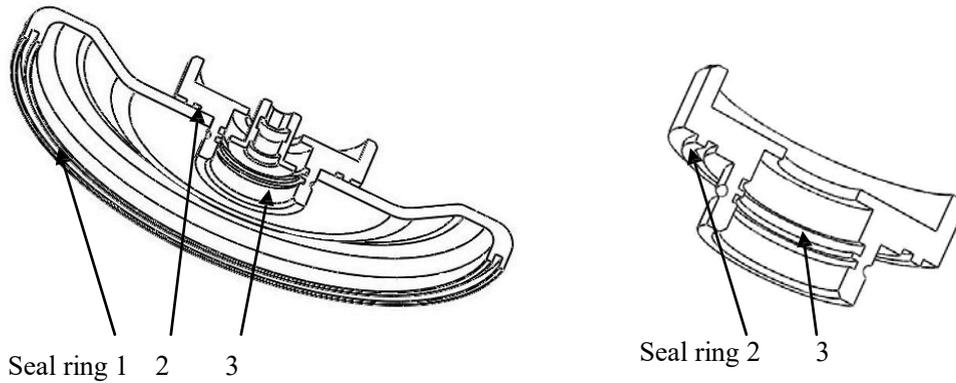


Figure 9-1 Seal rings of rotor

**9.3.2 Replacement methods**

- ( 1 ) Clean the seal ring slot with neutral detergent solution and make it dry.
- ( 2 ) Evenly coated with glue (501) in the seal ring slot and keep the seal ring into slot, press evenly to make it contact enough with the slot bottom and bond firmly.
- ( 3 ) Place for 20 minutes and waiting for the glue to completely solidified.

**9.4 Routine inspection**

- (1) Check that if the centrifuge is on a firm, flat and level table, ensure the four feet stand on the table firmly.
- (2) Check if the centrifuge grounded properly: Use multi-meter to check if is short circuit between the power cord grounding pin and the motor shaft. If yes, indicating grounded properly; if is open circuit, need to check failure reason first and make troubleshooting before use.

# 10. Troubleshooting

**10.1 Possible problems and solutions**

This centrifuge has a self-diagnostic function. If a problem occurs, an error/warning code will be displayed on the time display screen and the operator can determine the malfunction with the warning code below.

Symptom	Causes	Solutions
Nothing appears on the screen when the POWER is turned on.	Building power circuit breaker trips. the fuse was blown out.	Remove the trouble and turn on the POWER. Replace the fuse.

Error code appeared on the time display screen	E-02 Door fault	The door opened in running. Press the button  while the door opening.	Close the door immediately. Close the door , and then start to operate.
	E-04 Temperature fault	The air inlets are blocked. Radiator fan is damaged.	Clean air inlets. Replace radiator fan.
	E-06 Set wrong parameter	The setting parameter exceed the allowable range.	Modify the parameter value.
	E-10 ~ 86	Read the maintenance manual.	Contact with service center.

Table 10-1 Possible problems and solutions

## 10.2 How to open the door

### 10.2.1 In the case of power on

 CAUTION

- The door just can be opened while the power on and rotor stops rotating.

( 1 ) Turn on the POWER switch, the door lock will release automatically.

( 2 ) The door lock will release automatically once the operation finished.

( 3 ) It is available to release the door by pressing button  once the rotor stops.

### 10.2.2 In the case of power outage

The door cannot be opened automatically if there is a power outage. It is available to be opened manually.

( 1 ) Ensure if the rotor has stopped rotating.

- Listen carefully to ensure no rotating sound can be heard.
- ( 2 ) Insert a screw driver into the hole to open the door.
- Hole is located on the top right side of the unit.
- Insert a screw driver into the hole and push forward to release the door.

## 10.3 Replacement of fuses

- ( 1 ) There are two fuses of High Speed Micro Centrifuge, 250V, 5A time-delay type, size:  $\Phi 5 \times 20$ . There are two fuses of High Speed Refrigerated Micro Centrifuge, 250V, 10A time-delay type, size:  $\Phi 5 \times 20$ .
- ( 2 ) The fuse holder is located in the power inlet. Pull out the fuse holder from power inlet and replace the fuses if necessary.

## 11. Instructions of rotor and tube

### ⚠ CAUTION :

- Read the instructions thoroughly, correct use rotor.
- Do not exceed the allowable maximum speed of rotor, tube and adapters etc., be care that the allowable maximum speed of some adapters are lower than the rotor's maximum speed.

### 11.1 The rotor instructions

#### 11.1.1 Rotor structure

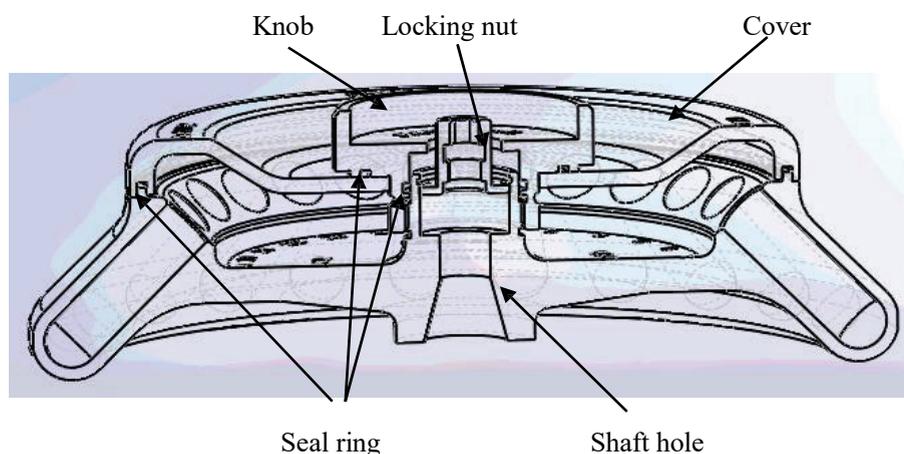


Figure 11-1 The rotor structure

#### 11.1.2 Available rotors and adapters

All rotors are used for bio-safe when the rotor lid was tightened with the rotor, centrifuge tubes will be

enclosed into rotor to ensure the sample does not leak in centrifugal process. If rotor lid is not available, the rotor would be no bio-sealing function. The rotors can be used as follows:

Rotor type	ID code	Tube/bottle	Adapter	Maximum speed (rpm)	Maximum centrifugal radius $r_{max}$ (cm)	Maximum RCF Rcf ( $\times g$ )
1	AS24-2	2/1.5ml tube		15000	8.5	21380
		0.2ml PCR tube	A02P2	15000	6.9	17350
		0.5ml micro tube	A05P2	15000	7.6	19100
2	AS36-05	0.5ml micro tube		15000	8.5	21380
		PCR8 serial tube	A02P05	15000	7.6	19100
3	AS4-PCR8	PCR8 serial tube			6.5/7.2	16350/18100

Table 11.1 Rotors and adapters

### 11.1.3 Notice

(1) The centrifuge rotor can separate sample which density lower than 2.0g/ml, if the samples density is over 2.0g/ml, please calculate allowable speed depending on the following formula.

$$\text{Allow Speed (rpm)} = \text{Maximum speed} \times (2.0(\text{g/ml}) / \text{Sample density (g/ml)})^{1/2}$$

- ( 2 ) To prevent corrosion, remove the rotor from rotor chamber if do not use for a lone term, then detach the rotor lid and upside the rotor down to dry the tube holes.
- ( 3 ) If some samples leaked in the rotor hole, wash the hole with water, apply a thin coat of silicon grease on the rotor surface after drying.
- ( 4 ) It is necessary for a regular maintenance for rotor, recommend to clean it each 3 months to keep cleaning of tube hole and shaft hole, and then apply a thin coat of silicon grease on it.

### 11.1.4 Autoclaving

The rotor is manufactured in high-strength aluminum alloy material and can be autoclaved: 121°C (1.0kg/cm<sup>2</sup>), 20 minutes.

### 11.1.5 Bio-safe seal ring

The rotor is sealed by bio-safe structures, achieved using three high-temperature rubber seal rings. The seal rings may fall off or aging after several autoclaving, need to be replaced or re-installed. The replacement methods please refer to the section 9.3.

## 11.2 Tubes

### 11.2.1 Cleaning and sterilizing tubes

Condition		Material	PA	PC	PP
Cleaning	Cleaning fluids	Acidic ( pH5 or lower )	X	X	X
		Acidic ( higher than pH5 )	O	O	O
		Alkaline ( higher than pH9 )	O	X	O
		Alkaline ( pH9 or lower )	O	O	O
		Neutral ( pH7 )	O	O	O
		Warm water(up to 70°C)	O	O	O
	Ultrasonic cleaning	Neutral detergent ( pH7 )	O	O	O
Sterilization	Autoclaving	115°C ( 0.7kg/cm <sup>2</sup> ) 30minutes	O	O	O
		121°C ( 1.0kg/cm <sup>2</sup> ) 20 minutes	X	O	O
		126°C ( 1.4kg/cm <sup>2</sup> ) 15 minutes	X	X	X
	Boiling	15 to 30 minutes	O	O	O
	Ultraviolet sterilization	200-300nm	X	X	X
	Gas sterilization	Ethylene oxide	O	X	O
		Formaldehyde	O	O	O

PA: Polyallomer ; PC : Polycarbonate ; PP : Polypropylene

### 11.2.2 Cleaning PC tubes

PC materials are low in chemical resistance against alkaline solutions. Avoid using neutral detergents with pH higher than 9. Note that pH of some neutral detergents are still higher than 9 even if diluted according to the instruction in the maker's catalog. Use detergent with its pH between 7 and 9.

### 11.2.3 Autoclaving PA, PC and PP tubes

PA begins softening at about 120°C, PC and PP at about 130°C. Autoclave PA tubes at 115°C( 0.7kg/cm<sup>2</sup> )for 30 minutes and PC and PP tubes at 121°C ( 0.1kg/cm<sup>2</sup> ) for 20 minutes. If a certain temperature is exceeded, the tubes may be deformed.

When using a sterilizing chamber, please operate as follows:

- ( 1 ) Place tubes in vertical position, mouths upward. If tubes are placed sideways, they may deform into an oval shape due to gravity.
- ( 2 ) Remove screw nuts and inner covers to prevent from deformation or rupture.
- ( 3 ) Wait until the sterilizing chamber cools down to the room temperature before the tubes are removed.

### 11.2.4 Condition and life expectancy of tubes

The life expectancy of plastic tubes depends on the characteristics of samples, speed of the rotor used, and temperature applied, and so on. When the plastic tubes are used for centrifuge of ordinary aqueous samples (pH between 5 and 9), their life expectancies are defined as follows.

Be operated at the maximum speed:

High quality tubes (PA、PC、PP): 30-50 operations

Ordinary tubes(PA、PC、PP): around 10 operations ( Using in low speed can extend the tube life ) .

Life expectancy of tubes also depends on the pretreatment conditions such as cleaning and sterilization, lifetime can be cut down.

**Notice: Do not use damaged or cracked tubes.**

## 12. Calculate Relative Centrifuge Force(RCF)

Relative Centrifuge Force (RCF) can be determined with the following calculation formula.

$$RCF=1.118 \times r \times n^2 \times 10^{-5}$$

R—rotating radius, unit: cm; n—rotating speed, unit: rpm

## 13. Ordering information

Cat. No.	Model	Descriptions
912015137777	High Speed Micro Centrifuge	High Speed Micro-Centrifuge , with AS24-2 rotor kits, US plug, 110V/50Hz/60Hz
912115127777	High Speed Micro Centrifuge	High Speed Micro-Centrifuge ,with AS24-2 rotor kits, Cn plug, 220V/50Hz/60Hz
912215127777	High Speed Micro Centrifuge	High Speed Micro-Centrifuge , with AS24-2 rotor kits, Euro plug , 220V/50Hz/60Hz
912315127777	High Speed Micro Centrifuge	High Speed Micro-Centrifuge , with AS24-2 rotor kits, UK plug, 220V/50Hz/60Hz
922015137777	High Speed Refrigerated Micro	High Speed Refrigerated Micro-Centrifuge , with AS24-2 rotor kits, US plug, 110V/50Hz/60Hz
922115127777	High Speed Refrigerated Micro	High Speed Refrigerated Micro-Centrifuge , with AS24-2 rotor kits, Cn plug, 220V/50Hz/60Hz
922215127777	High Speed Refrigerated Micro	High Speed Refrigerated Micro-Centrifuge , with AS24-2 rotor kits, Euro plug, 220V/50Hz/60Hz

922315127777	High Speed Refrigerated Micro Centrifuge	High Speed Refrigerated Micro-Centrifuge , with AS24-2 rotor kits, UK plug, 220V/50Hz/60Hz
<b>Accessories</b>		
19400002	AS24-2	Rotor kits with cover, fixing clips and O'ring, 15000rpm, 2ml*24, used with High Speed Micro Centrifuge & High Speed Refrigerated Micro Centrifuge

19400003	AS36-05	Rotor kits with cover, fixing clips and O'ring, 15000rpm, 0.5ml*36, used with High Speed Micro Centrifuge & High Speed Refrigerated Micro Centrifuge
19400004	AS4-PCR8	Rotor kits with cover, fixing clips and O'ring, 15000rpm, 4-PCR8, used with High Speed Micro Centrifuge & High Speed
19500001	A02P2	0.2ml rotor adapter, used with A12-2 & AS24-2 rotors , 24pcs/pk
19500002	A05P2	0.5ml rotor adapter, used with A12-2 & AS24-2 rotors , 24pcs/pk
19500003	A02P05	0.2ml rotor adapter, used with AS36-05 rotor , 36pcs/pk

## 14. Warranty

### 14.1 centrifuge

This centrifuge is guaranteed for two years from the date of delivery provided that it has been operated and maintained properly.

### 14.2 rotor

The rotor is guaranteed for 5 years from the date of delivery upon manufacture. Please pay attention, do not use the rotor once it has been corrosion or fatigue damage. We do not guarantee this centrifuge and the rotor under the following conditions even if within the guarantee period expires:

- ( 1 ) Failures caused by incorrect installation.
- ( 2 ) Failures caused by rough or improper handling.
- ( 3 ) Failures caused by conveyance or relocation after installation.
- ( 4 ) Failures caused by unauthorized disassembly or modification.
- ( 5 ) Failures caused by using parts of the other companies, such as rotors and adapters.
- ( 6 ) Failures caused by natural disasters including fire, earthquakes and so on.
- ( 7 ) Consumables and parts have a limited guarantee period

## 15. After-sales Service

In order to ensure to operate centrifuge safely and efficiently, it is necessary for regular maintenance. If centrifuge has problems, do not attempt to repair it by yourself. Contact our sales or service center.

# 使用说明书

## 台式高速(冷冻型)微量离心机



在操作使用离心机之前，请认真阅读本使用说明书，充分理解与安全有关的注意事项。

# 目录

安全警示 .....	4
1. 性能指标 .....	6
2. 符合标准 .....	6
3. 环境条件 .....	7
3.1 基本运行条件 .....	7
3.2 运输和贮存条件 .....	7
4. 安装 .....	7
4.1 安装位置 .....	7
4.2 电源线与地线的连接 .....	7
5. 结构 .....	8
6. 操作面板 .....	10
7. 转子准备 .....	12
7.1 准备要分离的样品 .....	12
7.2 将样品放入离心管中 .....	12
7.3 确保离心管平衡 .....	12
7.4 检查转子 .....	12
7.5 确保将平衡好的离心管对称地放入转子孔内 .....	12
8. 操作 .....	13
8.1 正常运行 .....	13
8.2 RCF 运行操作 .....	16
8.3 短时运行操作 .....	16
9. 维护 .....	17
9.1 清洗 .....	17
9.2 易损件 .....	18
9.3 转子密封圈的更换 .....	18
9.4 常规检查 .....	18
10. 常见故障及解决办法 .....	19
10.1 常见故障列表 .....	19
10.2 如何打开上盖门 .....	19
10.3 更换保险 .....	20
11. 转子及离心管介绍 .....	20
11.1 转子介绍 .....	20
11.2 离心管 .....	22
12. 相对离心加速度的计算 .....	23
13. 订货信息 .....	23
14. 质保 .....	24
15. 售后服务 .....	24

## 安全警示

符号  是国际通用的安全标志，请仔细阅读并充分理解下面的安全细则：

- 遵守说明书的操作要求，确保正确、安全地使用该离心机。
- 仔细阅读所有安全信息和安全提示。
- 安全信息作一下标记，安全符号  分别同警告和告诫组合，提示用户潜在的危险。这两种组合以及提示符号的具体定义如下：

 警告：人身危险。警告潜在的危险，如不严格遵守说明书的要求，可能会导致人身伤亡。

 告诫：离心机损坏危险。警告潜在的离心机损坏危险，如不严格遵守说明书的要求，可能会导致离心机损坏。

提示：通常需要注意的事项。

- 不要以本说明书没有提及的方式使用该离心机，若遇到任何问题请与厂家制造商/供应商联系。
- 本说明书对潜在的危险已经作了比较完整的提示，然而，用户对不可预测的事情还须有必要警惕，小心使用该离心机。

### 警告

- 该离心机是非防爆型，不要用于易燃、易爆样品的分离。
- 不要将该离心机安装在易燃气体、易燃化学物质附近。
- 该离心机 30cm 范围内不要放置危险品。
- 在对具有毒性、放射性、致病有机体进行分离时，必须采取必要的安全措施，并自行承担不良后果。
  - 如果离心机、转子及其它附件受到污染，请严格按照去污程序清洗消毒。
  - 如果需要我们的现场帮助，需事先对该离心机进行消毒、去污，并告知服务中心所涉及的特殊物质详情。
- 不要用湿手接触电源线和电源开关，以防电击。
- 为安全起见，当离心机运行时，人员与离心机保持 30 厘米距离。
- 当转子运行时不要打开上盖。
- 除本公司的维修人员外，禁止非授权单位或个人维修、拆卸该离心机。

## 告诫

- 确保该离心机置于坚实而平整的水平桌面上。
- 离心机运行前要确保离心机水平。
- 打开上盖时要确保上盖与机壳角度大于 70 度。
- 当关上盖时，不要将手放在上盖和机壳之间。
- 当离心机运行时不要移动离心机，也不要依靠离心机。
- 当离心腔内有液体时，请及时用干布擦干，以避免污染样品。
- 在运行离心机前要保证离心腔清洁，务必取走离心腔中的异物，如离心管碎片等。
- 对于转子的提示：
  - (1) 在使用转子前检查转子表面是否有腐蚀或损坏，若有此类问题，则停止使用。
  - (2) 离心机设定转速不能超过转子组件及配件（转子、适配器）中所允许的最小转速，务必使离心机运行在最小允许转速以下。
  - (3) 不要超出所允许的不平衡量。
  - (4) 所使用的离心管应在它们的允许容量以内。
  - (5) 如果转子有盖子，运行前确保将盖子旋紧。
- 在运行过程中出现奇怪噪音等异常现象，请马上停机，与服务中心联系，并告知所显示的故障码。
- 地震有可能对离心机造成损坏，如果出现不正常情况，请与服务中心联系。

## 1. 性能指标

最高转速	15000rpm ( 200-15000rpm ) · 步长 : 10rpm
最大相对离心加速度	21380 × g · 步长 : 10 × g
容量	2ml × 24 ; 0.5ml × 36 ; PCR8 排管
温度设定范围	台式高速冷冻型微量离心机 : -20°C~40°C
定时	30 秒-99 分-HOLD ( 连续运行 )
驱动电机	无碳刷电机
安全性能	双门锁、超速、过温、状态诊断系统
电源	台式高速微量离心机: 单相, 220V-240V, 50Hz/60Hz, 5A. 110V-120V, 50Hz/60Hz, 5A
	台式高速冷冻型微量离心机: 单相, 220V-240V, 50Hz/60Hz, 10A. 110V-120V, 50Hz/60Hz, 10A
尺寸 ( 毫米 )	台式高速微量离心机 : ( 长 ) 280 × ( 深 ) 364 × ( 高 ) 266
	台式高速冷冻型微量离心机 : ( 长 ) 338 × ( 深 ) 580 × ( 高 ) 324
重量	台式高速微量离心机: 12kg
	台式高速冷冻型微量离心机: 30kg
其它功能	转速/加速度转换功能、短时运行功能、运行进程显示、声音提示功能

## 2. 符合标准

离心机结构符合以下安全标准 :
EN 61010-1 EN 61010-2-20 UL 3101-1 CAN/CSA C22.2 (1010-1)
离心机结构符合以下电磁兼容标准 :
EN 61326-1
符合以下欧盟标准 : EMC 标
准 : 89/336/EEG 机械设计
标准 : 73/023/EEG

### 3. 环境条件

#### 3.1 基本运行条件

(1) 电源：

台式高速微量离心机：单相，220V-240V，50Hz/60Hz，5A；110V-120V，50Hz/60Hz，5A  
台式高速冷冻型微量离心机：单相，220V-240V，50Hz/60Hz，10A；110V-120V，50Hz/60Hz，10A  
(2) 环境温度：2°C~40°C。

(3) 相对湿度：≤80%。

(4) 周围无影响性能的振动和气流存在。

(5) 周围空气中无导电尘埃、爆炸性气体和腐蚀性气体存在。

#### 3.2 运输和贮存条件

(1) 环境温度范围：-40°C-55°C。

(2) 相对湿度范围：≤93%。

### 4. 安装

用户必须严格遵守本章的安装说明，切记！在移动离心机前必须取下转子。

#### 警告

- 不正确的电源连接会损坏离心机。
- 在连接电源前请检查供电电源是否满足要求。

#### 4.1 安装位置

(1) 该离心机必须安装在坚实、平整和水平的台面上，且保证离心机四个脚与台面接触。不要将离心机安装在滑动台面上，否则容易引起较大振动。

(2) 理想环境温度为 20°C±5°C，环境温度不宜超过 30°C，避免阳光直接照射该离心机。

(3) 确保离心机两侧 10cm 间隙，离心机后侧 30cm 间隙，以确保离心机的风冷(台式高速微量离心机)/制冷(台式高速冷冻型微量离心机)效果。

(4) 离心机附近不能有热源或水源泄漏，否则容易导致样品温度升高或离心机故障。

#### 4.2 电源线与地线的连接

#### 警告

- 不要用湿手接触电源线，以防止电击。
- 该离心机必须良好地接地。

(1) 该离心机使用三芯电源线，插头为三芯扁平插头，可将插头直接连接到电源插板上。

(2) 电源插板额定电流应为 10A 以上，并且要满足地方电气安全要求，保证具有良好的保护地端。

## 5. 结构

### 台式高速微量离心机

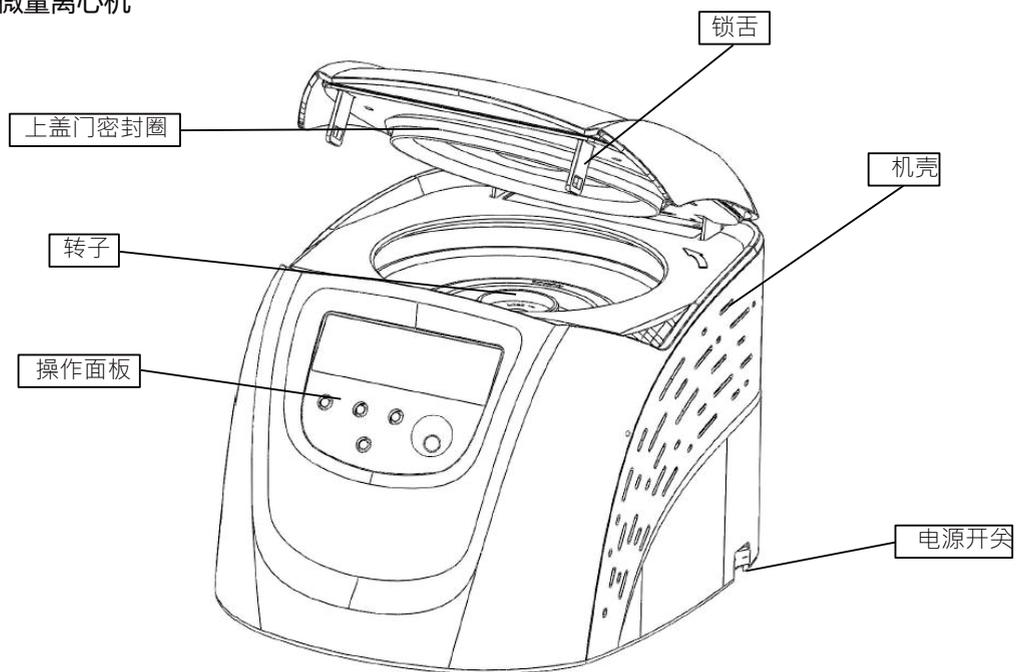


图 5.1 离心机正面图

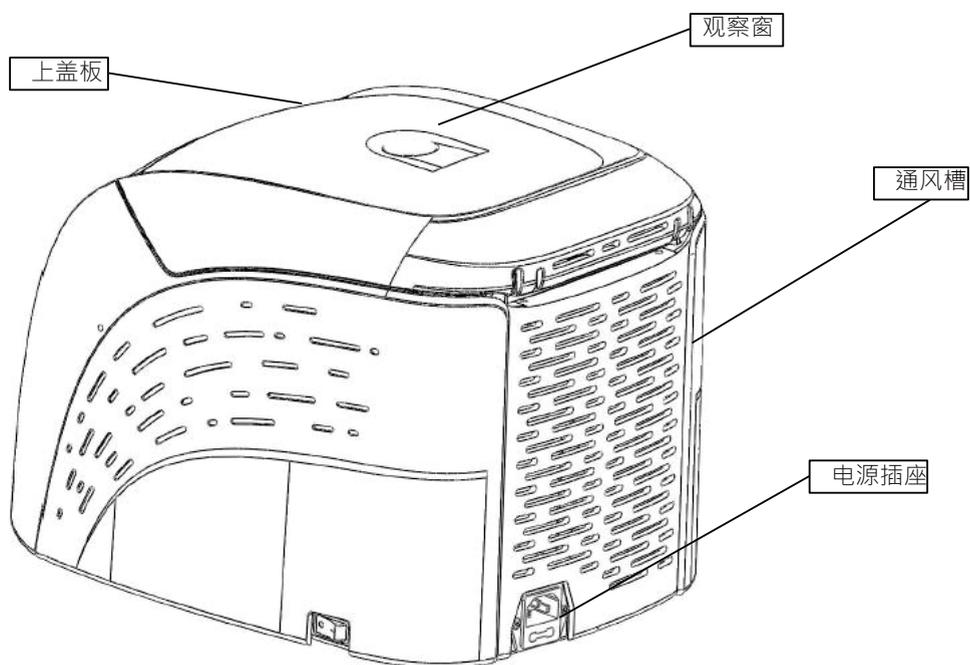


图 5.2 离心机背面图

台式高速冷冻型微量离心机

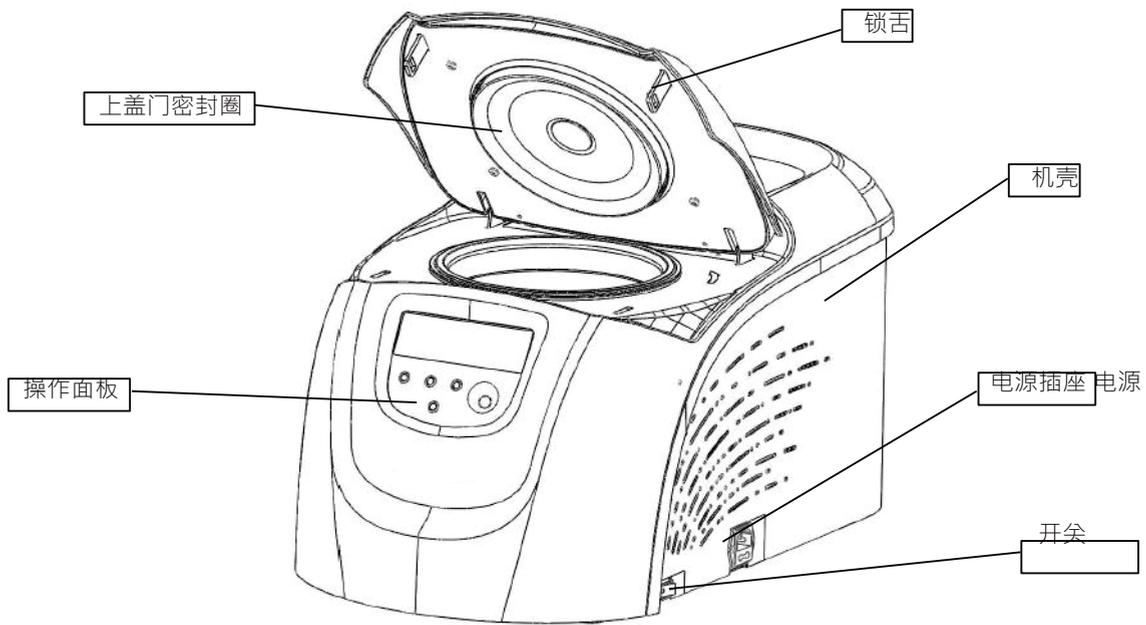


图 5.3 离心机正面图

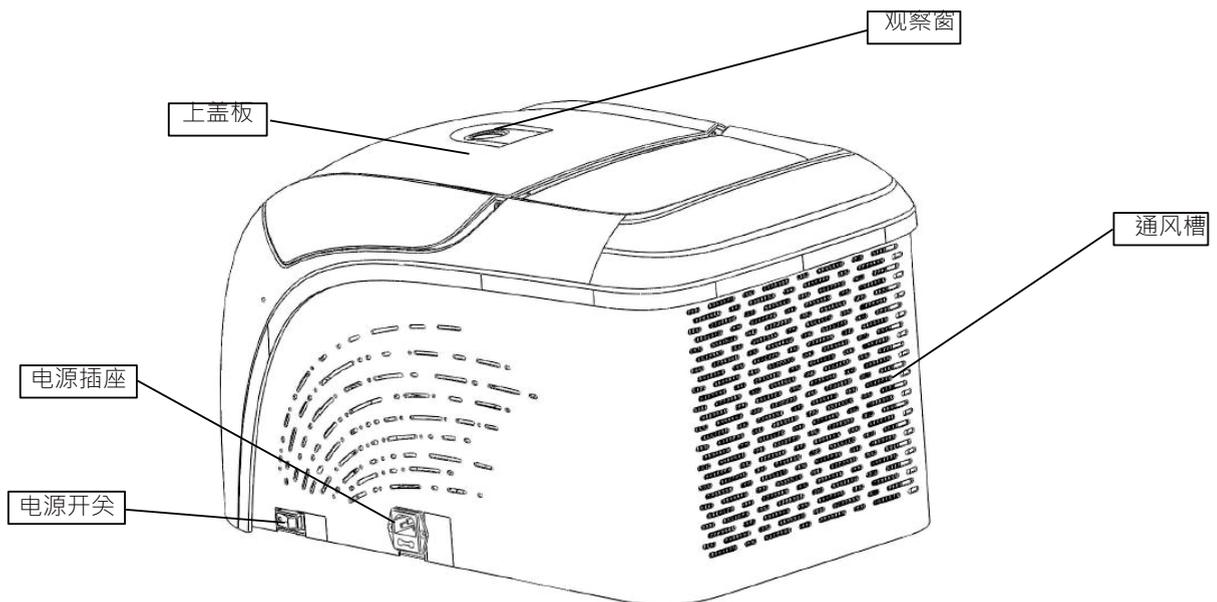


图 5.4 离心机背面图

## 6. 操作面板

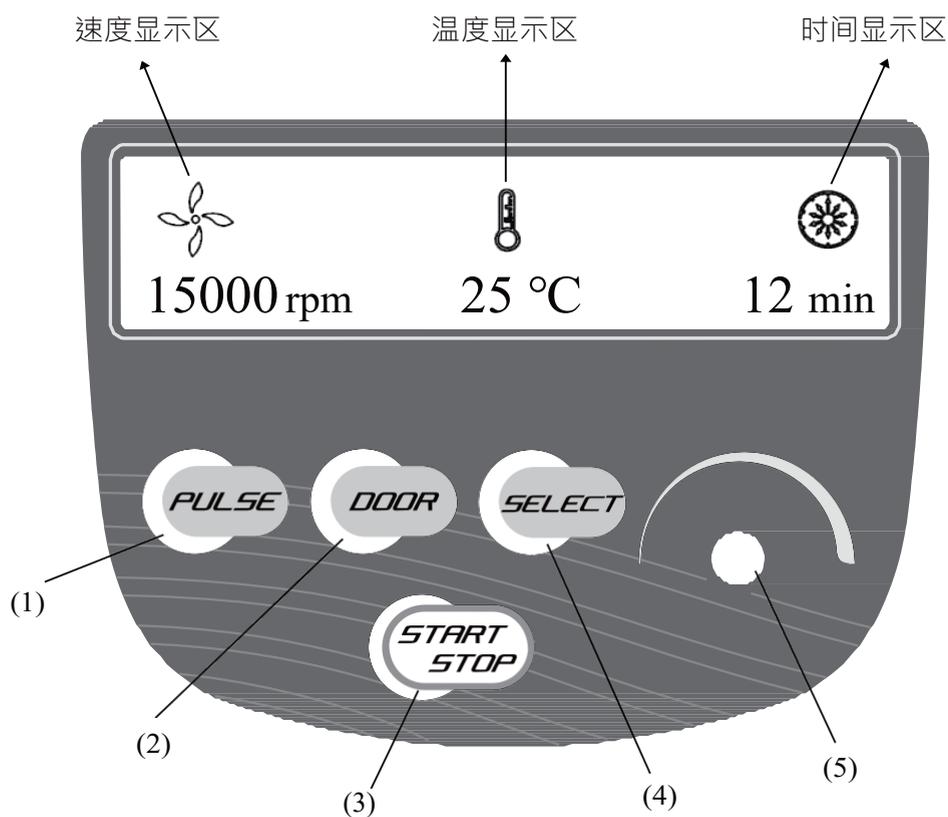


图 6-1 操作面板示意图

序号	图示	名称	功能
1		点动键	当上盖锁紧时，按下此键并保持住，则离心机升速运行直到设定转速，松开该键，则离心机停车。
2		门锁开关键	当转速为零时，按下该键，门锁打开。转速不为零时，按该键无效。
3		位选键	按下该键，可以选中需要输入的参数。
4		运行/停车键	当转速为零时，按下该键，离心机开始运行。离心机运行过程中，按下该键，离心机开始停车。
5		参数输入键	顺时针旋转，参数增加。逆时针旋转，参数减小。按下该键，可以选择速度挡或加速度挡。



图 6-2 主画面示意图 (台式高速微量离心机)

台式高速微量离心机主画面如图 6-2 所示。此时转速设定为 15000rpm，显示离心腔温度 25℃，设定的运行时间为 12 分钟。速度图标  旋转时，表示机器正在运行，其转动越快，表示转速越高。

温度显示图标  只是将离心腔的温度显示出来，对离心腔温度不进行控制，也无法设定温度值。

时间显示图标  将整个运行时间分成 10 等分，显示已运行时间占总时间的比例。



图 6-3 主画面示意图 (台式高速冷冻型微量离心机)

台式高速冷冻型微量离心机主画面如图 6-3 所示。此时转速设定为 15000rpm，显示离心腔温度 4℃，设定的运行时间为 12 分钟。

速度图标  旋转时，表示离心机正在运行，其转动越快，表示转速越高。温度显示图标  闪烁时表示制冷正在启动，静止时表示制冷停止工作。

时间显示图标  将整个运行时间分成 10 等分，显示已运行时间占总时间的比例。

---

## 7. 转子准备

### 7.1 准备要分离的样品

### 7.2 将样品放入离心管中

样品量不超过说明书中所允许的最大限量。



告诫：在离心管中加入过量样品会引起泄露，因此不要加入过量样品。

### 7.3 确保离心管平衡

- 尽管该离心机允许目测平衡方法使用，但是，为了延长离心机使用寿命，建议样品使用天平称量，确保平衡。
- 尽管不平衡量是允许的，也不要在不好的平衡条件下运行该离心机。

### 7.4 检查转子

使用前需要检查转子是否有腐蚀或划痕。



告诫：

- 如果发现转子上存在腐蚀或划痕等，请停止使用。
- 禁止在本机上使用其它牌号或规格的转子。

### 7.5 确保将平衡好的离心管对称地放入转子孔内



告诫：

- 确保将转子与主轴旋紧，盖子安全固定在转子上。否则，在离心机运行时转子可能脱落，造成离心机或转子损坏。
  - 转子盖与转子旋紧牢固。
-

## 8. 操作

### 8.1 正常运行操作

打开电源开关显示亮，离心机进行自检。见图 8-1 所示。

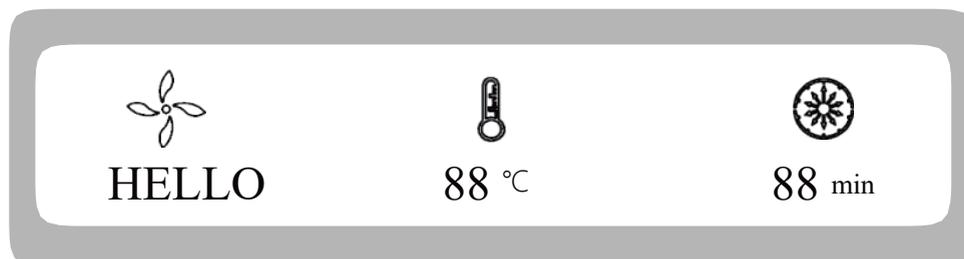


图 8-1 离心机自检画面

离心机自检后显示累计运行时间，已经累计运行 312 小时 56 分 45 秒，见图 8-2。

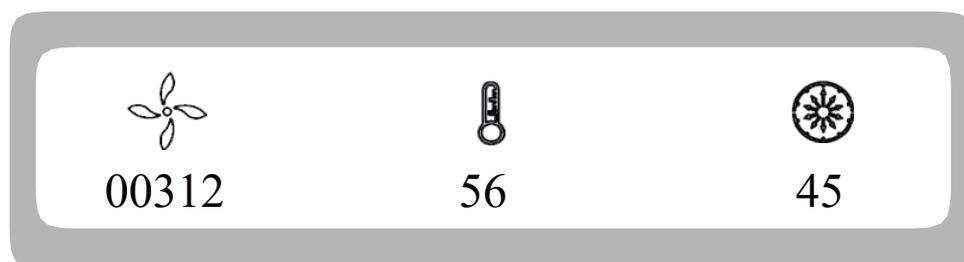


图 8-2 累计运行时间界面

然后，离心机显示上一次运行参数，见图 8-3。



图 8-3 上一次运行界面

- 速度设定 15000rpm, 时间设定为 12 分钟，离心腔温度 25°C。
- 上盖门锁释放。

### 8.1.1 转子安装和更换

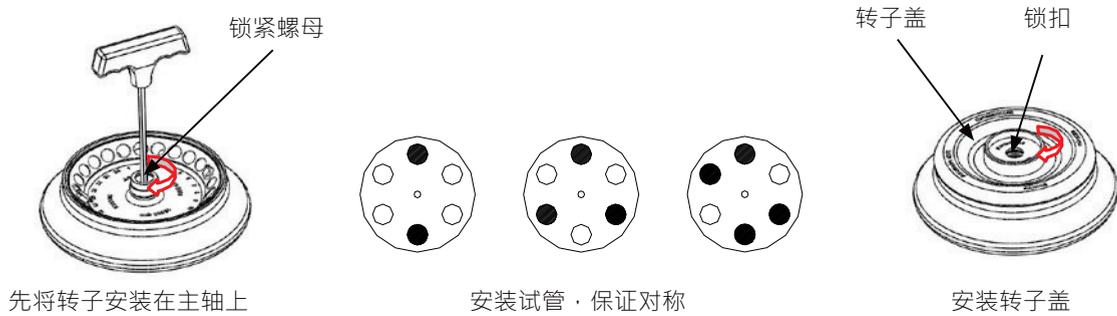


图 8-4 转子安装示意图

#### 告诫

- 将转子放在主轴上，保证转子与主轴完全接触，并使用扳手旋紧转子上的螺母，使转子与主轴连接牢固，否则转子有可能脱落，损坏离心机。
- 盖子与转子旋紧牢固。
- 放置转子时要保证转子与主轴完全接触。
- 转子正确放在主轴上会发出清脆响声，如果没有，可能主轴与转子之间有异物，需要检查，并清除异物。
- 放置完转子后，可以用手轻转检查转子，观察是否正常，如果转子有明显晃动，则需要重新放置转子。
- 使用转子扳手顺时针旋转锁紧螺母，将转子与主轴旋紧牢固。
- 盖上转子盖，并将转子盖旋钮顺时针旋转，与转子旋紧，保证牢固。关好上盖门，运行离心机。
- 转子的拆卸与上述方法相同，只是旋紧方向为逆时针。

### 8.1.2 静态制冷（台式高速(冷冻型)微量离心机）

转子没有运行的情况下对离心腔温度进行控制：

- 当机器上盖关闭后，制冷系统会自动工作，控制离心腔温度；
- 打开上盖后，制冷系统停机；



#### 告诫

- 静态制冷期间，不要频繁开启上盖，避免离心腔水汽过重；
- 为延长机器使用寿命，建议静态制冷温度不要低于-4℃；

### 8.1.3 设置运行参数

通过参数键  可以输入、修改运行参数。向下轻按位选键  可以选择需要输入的参数对象，使该参数图标闪烁，进入参数输入状态。这时右旋参数键 ，可以增加参数，左旋，则减小参数。参数键  转动越快，输入参数的值变化越快，反之，参数键  转动越慢，输入参数的值变化越慢。转速、加速度的最小步长为 10rpm，时间的最小步长为 1 秒钟。

#### (1) 设定转速

- 按位选键 ，选择转速单位为 rpm，这时表示速度参数。
- 当选中速度位时，速度值闪烁，进入速度参数输入状态。
- 最小转速设定值为 200rpm，最小步长为 10rpm。
- 顺时针旋转参数键 ，参数增加；反之，逆时针旋转参数键 ，参数减小。
- 参数键  具有快速输入功能，快速旋转参数键 ，可以加快参数的变化。
- 增加、减少参数具有循环功能。顺时针旋转参数键 ，数值从小→大→最大→最小，如此循环；逆时针旋转参数键 ，数值从大→小→最小→最大，如此循环。

#### (2) 设定运行时间

- 按位选键 ，使时间值闪烁，进入时间设定模式。
- 旋转参数键 ，输入时间设定值，设定范围 30 秒-99 分钟。
- 当时间显示 HD 时，表示连续运行模式。

#### (3) 设定运行温度 (台式高速冷冻型微量离心)

- 按位选键 ，使温度值闪烁，进入温度设定模式。
- 旋转参数键 ，输入温度设定值，设定范围-20℃ ~ 40℃。
- 当温度图标  闪烁时表示制冷系统正在工作，否则，制冷系统没有工作。

### 8.1.4 开始运行

#### (1) 按运行键 ，启动运行

- 上盖门锁上，转子开始旋转。
- 当转速达到设定值后开始计时，时间显示剩余运行时间。

#### (2) 运行参数的查询和修改

- 离心机稳速运行后可对其运行参数进行修改。
- 按位选键 ，显示返回预备模式界面，显示设定的运行参数。这时，再轻按位选键 ，使所需要修改的参数图标闪烁，再旋转参数键 ，修改其参数。无键操作 7 秒后离心机回到正常运行状态，并按新参数继续运行。
- 时间设定参数修改后，已运行时间不清零而将继续累加。

#### (3) 错误显示

- 离心机运行过程中出现故障，将自动停车，并在时间显示窗显示出故障代码，通过查询表 10-1，即可知道出错原因并可进行相应处理。

---

### 8.1.5 结束运行

(1) 当运行时间到或按  键时，离心机开始停车。

- 当转子停止旋转后，离心机鸣叫，告诉用户运行结束。

(2) 上盖门锁打开。

- 运行结束，离心机自动打开上盖门锁（台式高速微量离心机）。
- 运行结束，离心机保持上盖门关闭（台式高速(冷冻型)微量离心机）。
- 上盖门锁关闭后，可以通过  按键打开上盖门锁。
- 运行结束后，程序将自动储存本次运行的设定参数。再次开机时程序将自动调出最后一次运行的设定参数。

(3) 打开上盖门，取出样品和转子。

## 8.2 RCF 运行操作

(1) 接通电源开关

(2) 设定 RCF (相对离心加速度)



#### 告诫

- 所设定的相对离心加速度不要超过离心管及其适配器所允许的最大相对离心加速度。
- 相对离心加速度是根据转子最大离心半径和运行转速计算的。

● 按下位选键 ，选择转速单位为  $\times g$ ，使离心加速度值闪烁，进入相对离心加速度输入状态。

- 加速度参数闪烁 7 秒后仍无按键操作，输入模式将被关闭。
- 旋转参数键 ，输入相对离心加速度，相对离心加速度以  $10 \times g$  步长变化。

(3) 设定运行条件 其它部分操作，请参照 8.1 部分。

---

### 8.3 短时运行操作

该功能通常用于去掉附着在离心管内壁上的样品，也能满足短时离心的应用要求。

提示：只有当转子没有转动并且上盖门锁紧时该按键才有效。

- (1) 打开电源开关，将转子固定在主轴上，旋紧转子盖，并保证旋紧牢固，关闭上盖门。
- (2) 离心机进入预备模式，并显示上次运行的参数值可重新设定目标转速。
- (3) 按 **PULSE** 键并保持住，转速不断上升，直到达到设定转速。当松开 **PULSE** 键时开始减速停车。

## 9. 维护

### 9.1 清洗

#### (1) 离心机

- 离心机长期暴露在紫外光线下，机壳的颜色会有变化，其上面的标签可能脱落。用完后请用布盖住离心机，避免光线照射。
- 离心机脏了后，请用布或海绵配以中性清洁剂清洗。
- 可以用布配以 70%的酒精溶剂对离心机消毒。

#### (2) 离心腔



告诫

不要将水及其它溶剂直接倒入离心腔，否则，这些溶剂可能进入驱动单元而引起轴承腐蚀或损坏。

- 如果离心腔脏了，可以用布或海绵配以中性清洁剂擦干净，用布配以 70%酒精可以对离心机消毒。

#### (3) 驱动轴

- 建议对驱动轴做定期维护，可以用软布擦净驱动轴，然后在轴上涂一薄层硅脂。

#### (4) 上盖门

- 清洗或消毒上盖门方法同 (1) 离心机部分。

#### (5) 转子

- 为防止腐蚀，如果转子长期不用，请将转子从离心腔中取出，并取下转子上盖，将转子倒置，晾干转子孔。

#### (6) 排水 (台式高速冷冻型微量离心机)

- 台式高速冷冻型微量离心机配有排水管，当排水管里积水较多时要及时将水排掉。

## 9.2 易损件

下面为该离心机易损件列表，请按照下表建议及时更换易损件。

序号	易损件	更换条件
1	上盖门密封圈	裂纹
2	温度传感器橡胶座	
3	离心腔密封圈（台式高速冷冻型微量离心机）	

## 9.3 转子密封圈的更换

### 9.3.1 介绍

为实现生物密封，使用了三个橡胶圈，见下图。经过多次高压灭菌，橡胶圈可能老化或脱落，需要更换或重新安装。

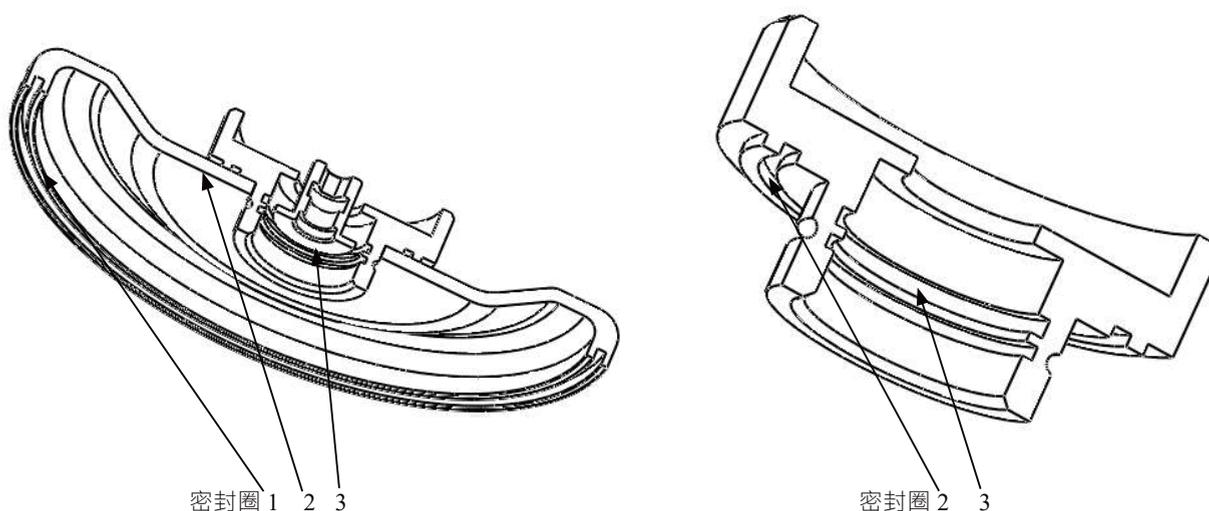


图 9-1 转子密封圈

### 9.3.2 更换方法

- (1) 先使用中性清洗液将橡胶圈槽清洗干净并晾干。
- (2) 在橡胶圈槽内均匀涂上胶水（501），然后，将橡胶圈至于其槽内，均匀按压，使橡胶圈与其槽底部接触，粘结牢固。
- (3) 放置 20 分钟，等待胶水完全凝固即可。

## 9.4 常规检查

- (1) 检查放置离心机的台面是否坚实、平整和水平，且保证离心机四个脚与台面接触。
- (2) 检查机器接地是否可靠：使用万用表，检查电源线插头的接地插针与离心腔、电机轴等是否短路，如果是短路，说明接地可靠；如果断路，则需查明原因，解除故障后才可运行离心机。

## 10. 常见故障及解决办法

### 10.1 常见故障列表

该离心机具有自我诊断功能，当离心机出现故障不能运行时，在时间显示窗上会显示故障代码，根据故障代码即可知道故障原因。

现象	可能原因	解决办法	
通电，没有显示	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 电源座断电</li> <li>• 保险烧断</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 排除故障，重新通电</li> <li>• 更换保险</li> </ul>	
报警码显示在时间显示窗上	E-02 上盖门故障	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 运行中门打开</li> <li>• 门开着时按下  键</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 马上关闭盖门</li> <li>• 关闭盖门，然后运行</li> </ul>
	E-04 温度异常	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 温度传感器损坏</li> <li>• 温度传感器未连接</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 与服务代表联系</li> </ul>
	E-06 转速设定异常	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 设定转速超出转子所允许的最高转速</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 修改转速设定值</li> </ul>
	E-08 温度过高	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 机壳通风孔堵塞</li> <li>• 散热风扇损坏</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 疏通通风孔</li> <li>• 更换散热风扇</li> </ul>
	E-10 驱动无力	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 机器长期未使用</li> <li>• 内部连接断开</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 用手转动转子，再运行</li> <li>• 与服务代表联系</li> </ul>
	E-10 ~ 86	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 见服务手册</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 与服务代表联系</li> </ul>

表 10-1 常见故障及解决办法

### 10.2 如何打开上盖门

#### 10.2.1 通电情况下

提示：只有当离心机通电并且转子不转动时才能打开上盖门。

- (1) 离心机通电，上盖门锁自动打开。
- (2) 离心机运行结束后，上盖门锁自动打开。
- (3) 当转子停止运行，按  键，可以打开上盖门锁，这时可以翻开上盖门。

#### 10.2.2 断电情况下 突然断电不能打开上盖门时，可按以下步骤打开上盖门。

(1) 检查转子是否运转

- 仔细听，确保没有转动声音。
- (2) 用小起子插入机壳小孔打开上盖门锁
- 小孔在左、右侧面板前端上方。
  - 用两个小起子同时通过左右小孔向前推动，即可打开上盖门锁，翻开上盖门。

### 10.3 更换保险

(1) 台式高速微量离心机保险为 250V · 5A 延时型，尺寸： $\Phi 5 \times 20$ ，两个；台式高速冷冻型微量离心机保险为 250V, 10A · 延时型，尺寸： $\Phi 5 \times 20$ ，两个。

(2) 离心机的保险在电源插座上，将电源插座上的保险盒拽出，即可更换保险。

## 11. 转子及离心管介绍

### ⚠ 告诫

- 仔细阅读说明书，正确地安装和使用转子。
- 不要超过转子、试管及适配器等组件所允许的最高转速，有些适配器所允许的最高转速低于转子的最高转速。

### 11.1 转子介绍

#### 11.1.1 转子结构

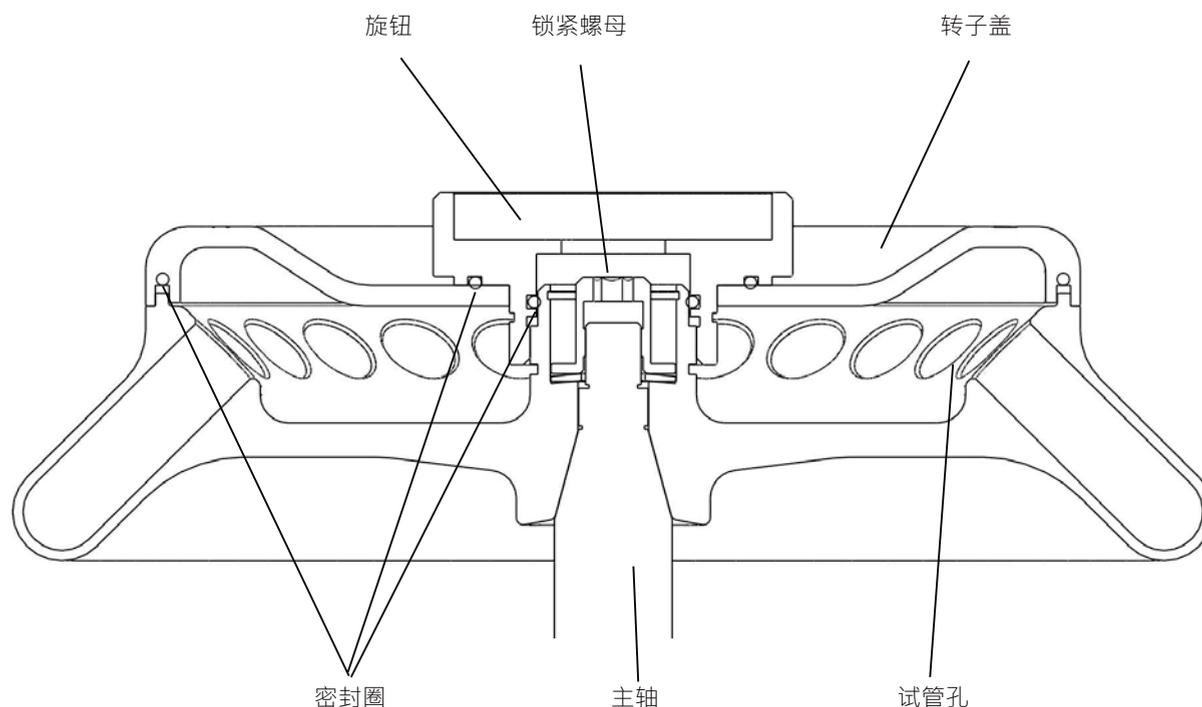


图 11-1 转子结构

### 11.1.2 转子和适配器

所有转子都是生物密封的，当转子盖与转子旋紧后，就将离心管封闭在转子内，保证离心过程中样品不泄漏。当不使用转子盖时，转子就没有生物密封功能。该离心机可使用的转子和适配器列表如下：

表 11.1 转子和适配器列表

转子序号	转子名称	离心管	适配器	最高转速 (rpm)	最大离心半径 rmax (cm)	最大相对离心加速度 Rcf ( $\times g$ )
1	AS24-2	2/1.5ml 离心管		15000	8.5	21380
		0.2ml PCR 管	A02P2	15000	6.9	17350
		0.5ml 微量管	A05P2	15000	7.6	19100
2	AS36-05	0.5ml 微量管		15000	8.5	21380
		0.2ml PCR 管	A02P05	15000	7.6	19100
3	AS4-PCR8	PCR8 排管			6.5/7.2	16350/18100

### 11.1.3 注意事项

(1) 离心机转子可分离样品的密度在 2.0 g/ml 以下，如果被分离的样品密度超过 2.0 g/ml，请根据下面的公式计算允许的转速：

$$\text{允许转速 (rpm)} = \text{最大转速} \times (2.0 \text{ (g/ml)} / \text{样品密度 (g/ml)})^{1/2}$$

(2) 为防止腐蚀，如果转子长期不用，请将转子从离心腔中取出，并取下转子上盖，将转子倒置，晾干转子孔。

(3) 如果有样品泄露在转子孔内，则用清水冲洗转子孔，晾干后在转子表面涂一薄层硅脂。

(4) 转子需要定期维护，建议每三个月作一次清洗，保证试管孔与主轴孔清洁，并涂一薄层硅脂。

### 11.1.4 高压灭菌

该转子使用高强度铝合金材料制造，可以进行高压灭菌：121°C ( 1.0kg/cm<sup>2</sup> ) 20 分钟。

### 11.1.5 生物密封

该机器的转子均采用生物密封结构，使用三个耐高温橡胶圈实现密封。经过多次高压灭菌，橡胶圈可能老化或脱落，需要更换或重新安装，具体方法详见 9.3。

## 11.2 离心管

### 11.2.1 请参照下表对离心管进行清洗和消毒

表 11.2 离心管的清洗和消毒条件

O：可用 X：不可用

条件		材料	PA	PC	PP
清洗	流动清洗	酸性清洗剂 ( pH5 或更低 )	X	X	X
		酸性清洗剂 ( 高于 pH5 )	O	O	O
		碱性清洗剂 ( 高于 pH9 )	O	X	O
		碱性清洗剂 ( pH9 或更低 )	O	O	O
		中性清洗剂 ( pH7 )	O	O	O
		70°C热水	O	O	O
	超声清洗	中性清洗剂 ( pH7 )	O	O	O
消毒	高压灭菌	115°C ( 0.7kg/cm <sup>2</sup> ) 30 分钟	O	O	O
		121°C ( 1.0kg/cm <sup>2</sup> ) 20 分钟	X	O	O
		126°C ( 1.4kg/cm <sup>2</sup> ) 15 分钟	X	X	X
	煮沸灭菌	15-30 分钟	O	O	O
	紫外线灭菌	200-300nm	X	X	X
	气体灭菌	乙烯氧化物	O	X	O
		甲醛	O	O	O

PA：同质异晶聚合物 PC：聚碳酸酯 PP：聚丙烯

### 11.2.2 PC 离心管清洗

PC 材料对碱性溶剂具有较低的化学稳定性，应避免使用 pH 值大于 9 的清洗剂。一些中性清洗剂按厂家的说明冲淡使用后其 pH 值仍大于 9，因此，建议使用 pH 值在 7-9 之间的清洁剂。

### 11.2.3 PA、PC 和 PP 离心管的高压灭菌

PA 在 120°C 开始变软，而 PC 和 PP 是 130°C。通常，PA 可以在 115°C ( 0.7 kg/cm<sup>2</sup> ) 经 30 分钟灭菌，而 PC 和 PP 可以在 121°C ( 1.0 kg/cm<sup>2</sup> ) 经 20 分钟灭菌。如果温度过高，离心管就会变形。

当使用灭菌皿时按如下操作：

- ( 1 ) 将离心管口向上，竖直放置。如果将离心管倾斜或侧向放置，由于重力作用将会变形。
- ( 2 ) 取下螺纹盖子和内部盖子以防止离心管变形或裂口。
- ( 3 ) 当灭菌皿降到室温之后才能将离心管取出。

### 11.2.4 离心管的寿命

塑料离心管的寿命取决于样品特性、转子转速、离心温度等。当塑料离心管用于离心常规中性样品 ( pH5-pH9 ) 时，其寿命估计如下：

在最高转速下使用：优质离心管 ( PA、PC、PP )：30-50 次。

常规离心管：10 次左右 ( 低速使用可以增加使用次数 )。离心管

寿命还与清洗和消毒的条件有关，使用寿命会有所降低。

注：不要使用有裂纹的离心管。

## 12. RCF 的计算

相对离心加速度 ( RCF ) 可以通过计算公式计算：

计算公式： $RCF=1.118 \times r \times n^2 \times 10^{-5}$

其中，r — 旋转半径，单位：cm；n — 旋转转速，单位：rpm

## 13. 订货信息

订货号码	型号	描述
*91211512xxxx		台式高速微量离心机 ( 含 AS24-2 转子套装 )， 国标插头, 220V/50Hz/60Hz
*92211512 xxxx		台式高速冷冻型微量离心机 ( 含 AS24-2 转子套装 )， 国标插头, 220V/50Hz/60Hz
附件		
19400002	AS24-2	转子套装，适用于台式高速(冷冻型)微量离心机， 最高转速 15000 rpm，最大容量 2 ml*24
19400003	AS36-05	转子套装，适用于台式高速(冷冻型)微量离心机， 最高转速 15000 rpm，最大容量 0.5 ml*36
19400004	AS4-PCR8	转子套装，适用于台式高速(冷冻型)微量离心机， 最高转速 15000 rpm，最大容量 4-PCR8
19500001	A02P2	0.2 ml 转子适配器，适用于 A12-2/AS24-2 转子，24 pcs/pk
19500002	A05P2	0.5 ml 转子适配器，适用于 A12-2/AS24-2 转子，24 pcs/pk
19500003	A02P05	0.2 ml 转子适配器，适用于 AS36-05 转子，36 pcs/pk

\* 最后四位订货号码由供应商提供

---

## 14. 质保

### 14.1 整机质保

整机从交货之日起在正常维护的情况下保修两年。

### 14.2 转子质保

转子自交货之日起担保 5 年。特别注意，当转子已经被腐蚀或疲劳损坏，请不要再使用。因以下原因引起的主机或转子的损坏不属于担保范围。

- (1) 由于不正确安装引起的损坏。
- (2) 野蛮或不正确操作引起的损坏。
- (3) 安装完毕后重新移位或运输引起的损坏。
- (4) 由于无授权单位的拆卸或修改而引起的损坏。
- (5) 使用非我公司的部件，如转子、适配器等造成的损坏。
- (6) 由于自然灾害，包括火灾、地震等造成的损坏。
- (7) 易损件和具有保修期的部件。

## 15. 售后服务

为了确保离心机安全高效地运行，需要定期维护。如果离心机出现问题，不要试图自己修复，请与服务代表中心联系。

---

